



Конференция Сторон

Восемнадцатая сессия

Доха, 26 ноября – 7 декабря 2012 года

Пункт 5 повестки дня

**Доклад Специальной рабочей группы
по Дурбанской платформе
для более активных действий**

Продвижение Дурбанской платформы

Предложение Председателя

Проект решения -/CP.18

Продвижение Дурбанской платформы

*Конференция Сторон,
напоминая решение 1/CP.17,*

признавая, что изменение климата представляет собой насущную и потенциально необратимую угрозу для человеческого общества и планеты и поэтому требует безотлагательного решения благодаря усилиям всех Сторон, и подтверждая, что глобальный характер изменения климата указывает на необходимость максимально широкого сотрудничества всех стран и их участия в принятии эффективных и надлежащих международных мер реагирования с целью ускорить сокращение глобальных выбросов парниковых газов,

отмечая с глубокой обеспокоенностью значительный разрыв между совокупным эффектом от принятых Сторонами обязательств по предотвращению изменения климата с точки зрения сокращения глобальных ежегодных выбросов парниковых газов до 2020 года и траекториями совокупных выбросов, соответствующими цели удержания со значительной долей вероятности повышения глобальной средней температуры не более чем на 2 °C или 1,5 °C сверх доиндустриальных уровней,

признавая, что для достижения конечной цели Конвенции потребуется усилить многосторонний основанный на правилах режим согласно Конвенции,

принимая к сведению решение 1/СМР.8¹,

также принимая к сведению решение 2/СР.18²,

подтверждая, что Специальная рабочая группа по Дурбанской платформе для более активных действий руководствуется в своей работе принципами Конвенции,

1. *приветствует с большим удовлетворением успешное начало в срочном порядке работы Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для более активных действий, включая план работы по повышению уровня амбициозности действий по предотвращению изменения климата, а также прогресс, достигнутый в 2012 году;*

2. *одобряет договоренность в отношении состава Бюро Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для более активных действий, о которой говорится в пункте 7 документа FCCC/ADP/2012/2, признавая, что она служит исключением из пунктов 5 и 6 правила 27 применимого проекта правил процедуры;*

3. *принимает к сведению повестку дня, утвержденную Специальной рабочей группой по Дурбанской платформе для более активных действий, изложенную в пункте 13 документа FCCC/ADP/2012/2, включая начало деятельности по двум направлениям: по вопросам, связанным с пунктами 2–6 решения 1/СР.17 (пункт 3а) повестки дня) и по вопросам, связанным с пунктами 7 и 8 того же решения (пункт 3b) повестки дня);*

4. *выражает решимость принять протокол, иной правовой акт или итоговый документ, обладающий юридической силой, согласно Конвенции, применимый ко всем Сторонам, на своей двадцать первой сессии, которая должна состояться со среды, 2 декабря, по воскресенье, 13 декабря, 2015 года, и с тем чтобы он вступил в силу и начал осуществляться с 2020 года;*

5. *постановляет определить и изучить возможные варианты в отношении диапазона действий, способных ликвидировать разрыв в амбициозности до 2020 года, с целью определения дополнительных мероприятий для своего плана работы в 2014 году, обеспечивающего максимально возможные усилия по предотвращению изменения климата в рамках Конвенции;*

6. *приветствует подход к планированию работы Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для более активных действий, изложенный в документе FCCC/ADP/2012/L.4, включая, в частности, работу в области предотвращения изменения климата, адаптации, финансирования, разработки и передачи технологий; укрепления потенциала и транспарентности действий и поддержки;*

7. *подчеркивает важность мобилизации поддержки на высоком уровне деятельности по вопросам, связанным с решением 1/СР.17;*

8. *приветствует сделанное Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций на восемнадцатой сессии Конференции Сторон и восьмой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, объявление об организации встречи мировых лидеров в 2014 году;*

¹ Проект решения, предложенный для принятия в рамках пункта 5 повестки дня Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола.

² Проект решения, предложенный для принятия в рамках пункта 5 повестки дня Конференции Сторон.

9. *постановляет*, что Специальная рабочая группа по Дурбанской платформе для более активных действий рассмотрит элементы для проекта текста для переговоров не позднее, чем на своей сессии, которая будет приурочена к двадцатой сессии Конференции Сторон, которая должна состояться со среды, 3 декабря, по воскресенье, 14 декабря, 2014 года, с целью представления текста для переговоров до мая 2015 года.
